

EUROPEAN STANDARD

EN 12811-3:2002/AC

NORME EUROPÉENNE

December 2004

EUROPÄISCHE NORM

Décembre 2004

Dezember 2004

ICS 91.200

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Temporary works equipment - Part 3: Load testing

Equipements temporaires de chantiers -
Partie 3: Essais de charges

Temporäre Konstruktionen für Bauwerke -
Teil 3: Versuche zum Tragverhalten

This corrigendum becomes effective on 8 December 2004 for incorporation in the official German and French versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 8 décembre 2004 pour incorporation dans les versions officielles allemande et française de la EN.

Die Berichtigung tritt am 8. Dezember 2004 zur Einarbeitung in die offizielle Deutsche und Französische Fassung der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2004 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 12811-3:2002/AC:2004 D/F

Version française

En 7.2.2.2, les points d'interrogation doivent être remplacés par “ γ ” comme suit:

$$+ 0,1 \times \frac{R_k^+}{\gamma_M \times \gamma_F}; \quad - 0,1 \times \frac{R_k^-}{\gamma_M \times \gamma_F}$$

En 7.4, les points d'interrogation doivent être remplacés par “ γ ” comme suit:

$$\pm 0,1 \times \frac{R_k}{\gamma_M \times \gamma_F}$$

Deutsche Fassung

In Abschnitt 7.2.2.2 sind in den Formeln die Werte 1,0 gegen 0,1 auszutauschen, so dass die Formeln wie folgt lauten:

$$+ 0,1 \times \frac{R_k^+}{\gamma_M \times \gamma_F}; \quad - 0,1 \times \frac{R_k^-}{\gamma_M \times \gamma_F}$$

In Abschnitt 7.4 ist in der Formel der Wert 1,0 gegen 0,1 auszutauschen, so dass die Formel wie folgt lautet:

$$\pm 0,1 \times \frac{R_k}{\gamma_M \times \gamma_F}$$